

ACORD ADIȚIONAL nr. 1
la contractul de antrepriză
nr. 12/L/17 din „01” decembrie 2017

„15” decembrie 2017

or. Cimișlia

Prezentul acord adițional este încheiat între:

Agencia de Dezvoltare Regională Sud, cu sediul în or. Cimișlia, bul. Ștefan cel Mare 12, înregistrată la Camera Înregistrării de Stat de pe lângă Ministerul Justiției nr. 12960 din 18 decembrie 2009, cod fiscal: 1009601000290, tel./fax 0 (241) 2-62-86, e-mail: adrsud@gmail.com, reprezintă prin dna. **Maria Culeșov**, directorul Agenției de Dezvoltare Regională Sud, în calitate de **Co-investitor**, pe de o parte,

Consiliul Raional Leova, cu sediul, or. Leova, str. Independenței, 5, tel. 0 (263) 2 20 58, 0 (263) 2 28 40, e-mail: consiliul@leova.md, cod fiscal 1007601004102 prin reprezentantul legal dl. **Ion GUDUMAC**, președintele raionului Leova, numit în continuare **Beneficiar**, altă parte, și

SRL „Polimer Gaz Conducte”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Varnița, 18, telefon: 0 (22) 42 27 65, fax: 0 (22) 42 27 65, mob: 069 131 032, e-mail: info@pgc.md, cod fiscal 1002600040678 înregistrată la Camera Înregistrării de Stat, cu nr. MD 0006310 din 24.12.2004, licența seria A MMII nr. 039491, din 05.08.2004 eliberată de Camera de Licențiere, prelungită până la 05.08.2019, pentru genurile de activitate Construcțiile de clădiri, construcții ingineresti și rețele tehnico-edilitare, reconstrucții (lucrări conform listei indicate în anexă) reprezentat prin dl. **Serghei COCÎRLĂ**, director în calitate de **Antreprenor general**, pe de altă parte.

În scopul modificării Contractului de de antrepriză nr. 12/L/17 din „01” decembrie 2017 (numit în continuare Contract), încheiat în rezultatul Licităției publice nr. 17/03 din 12.10.2017, în baza deciziei grupului de lucru nr. 39/17 din 10.11.2017.



Prezentul acord se încheie în cadrul proiectului „**Construcția apeductului magistral Leova - Iargara**”, unde pe parcursul implementării acestuia, s-a constatat necesitatea ajustării la cerința finanțatorului a unor prevederi cu referire la modalitățile de plată și anume:

- Indicarea surselor de finanțare ale Contractului
- Modalitatea de achitare și stingere a avansului

Prin urmare, este necesar de a efectua modificările corespunzătoare în Contractul de achiziționare a serviciilor de proiectare nr. 12/S/17 din „01” decembrie 2017.

Prin prezentul acord, în Contractul de achiziționare a serviciilor de proiectare nr. 12/S/17 din „01” decembrie 2017 se aplică următoarele modificări:

1. **Articolul 4, punctul 4.1. se completează cu următorul conținut:** „Executarea contractului va fi efectuată din sursele GIZ, FNDR și CR Leova. Plățile din sursele GIZ vor fi efectuate eșalonat, în termen de 30 zile bancare de la data semnării proceselor verbale de executare a lucrărilor și actelor de recepție. Plățile din sursele FNDR și CR Leova se vor achita în limitele alocărilor anuale, eșalonat, în termen de 30 zile bancare de la data semnării proceselor verbale de executare a lucrărilor și actelor de recepție.”
2. **Articolul 4, punctul 4.2. va avea următorul conținut:** „În scopul organizării proceselor tehnologice și procurării de materiale și utilaj, Co-investitorul va achita Antreprenorului general în avans 10 % din valoarea totală a contractului, din sursele GIZ, în termen de 30 zile lucrătoare, din momentul semnării acestuia. Stingerea avansului va fi efectuată până la data de 30.09.2018 din facturile prezentate spre plată pentru sursa de finanțare GIZ.”



Orice modificare efectuată prin prezentul Acord adițional este obligatorie pentru fiecare Parte, iar prevederile nemodificate rămân obligatorii în continuare pentru fiecare Parte a Contractului de antrepriză nr. 12/L/17 din „01” decembrie 2017.

Prezentul acord se încheie în **4 (patru)** exemplare originale.

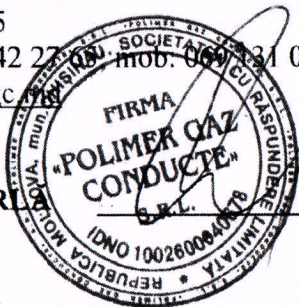
Prezentul acord se consideră încheiat și intră în vigoare la data semnării lui.

ANTREPRENOR

S.R.L. „Polimer Gaz Conducte”

MD-2023 mun. Chișinău, str. Varnița, 18
Moldindconbank SA, filiala INVEST, Chisinau
MOLDMD2X329
IBAN: MD85ML000000222412900947MDL
c/f: 1002600040564
c/TVA: 0401285
Tel./fax. 0 (22) 42 27 032 mob. 069 331 032
e-mail: info@pgc.md

Serghei COCÎRLĂ



/CO-INVESTITOR

Agencia de Dezvoltare Regională Sud

MD-4101 or. Cimișlia, bul. Ștefan cel Mare, 12
BC „Mobias Banca-Groupe Societe Generale” SA
c/b: MOBBMD22
IBAN: MD87TRPCBP518430E00050AA
c/f 1009601000290
Tel/fax: 0 (241) 2-62-86
e-mail: adrsud@gmail.com

Maria CULESON



BENEFICIAR

Consiliul Raional Leova

MD-6301 or. Leova, str. Independentei, 5
MF-TT Leova
TREZMD2X
c/f: 1007601004102
Tel. 0 (263) 2-20-58

e-mail: consiliul@leova.md

Ion GUDUMAC





ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT DE ANTREPRIZĂ nr. 12/L/17

privind achiziția prin Licitatie Publică

„ 01 ” decembrie 2017

or. Cimișlia

Articolul 1 PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. Prezentul contract este încheiat în urma desfășurării licitației publice nr. 17/03 din 12.10.2017, publicată în Buletinul Achizițiilor Publice, nr. 68 din 25.08.2017, între:

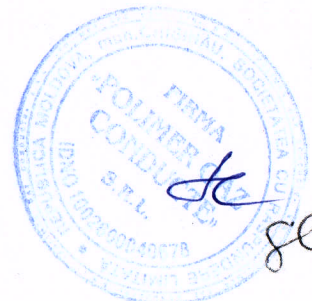
Agentia de Dezvoltare Regională Sud, cu sediul în or. Cimișlia, bul. Ștefan cel Mare 12, tel/fax: 0 (241) 2 62 86, e-mail: adrsud@gmail.com, înregistrat la Camera Înregistrării de Stat, cu nr. 1009601000290 din 18 decembrie 2009, reprezentat prin **Maria CULEȘOV**, director ADR Sud, în calitate de **Co-investitor**, pe de o parte,

Consiliul Raional Leova, cu sediul, or. Leova, str. Independenței, 5, tel. 0 (263) 2 20 58, 0 (263) 2 28 40, e-mail: consiliu@leova.md, cod fiscal 1007601004102 prin reprezentantul legal dl. **Ion GUDUMAC**, președintele raionului Leova, numit în continuare **Beneficiar**, altă parte, și

SRL „Polimer Gaz Conducte”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Varnița, 18, telefon: 0 (22) 42 27 65, fax: 0 (22) 42 27 65, mob: 069 131 032, e-mail: info@pgc.md, cod fiscal 1002600040678 înregistrată la Camera Înregistrării de Stat, cu nr. MD 0006310 din 24.12.2004, licența seria A MMII nr. 039491, din 05.08.2004 eliberată de Camera de Licențiere, prelungită până la 05.08.2019, pentru genurile de activitate Construcțiile de clădiri, construcții ingineresti și rețele tehnico-edilitare, reconstrucții (lucrări conform listei indicate în anexă) reprezentat prin dl. **Serghei COCÎRLĂ**, **director** în calitate de **Antreprenor general**, pe de altă parte.

Articolul 2 OBIECTUL CONTRACTULUI

Antreprenorul se obligă să execute lucrările **„Construcția apeductului magistral Leova - Iargara”**, Cod CPV 45233225-2 – lucrări de construcții de apeducte, în conformitate cu prevederile proiectului tehnic, cu detaliile de execuție, precum și a normativelor, standardelor și prescripțiilor tehnice în vigoare.



Articolul 3

PERIOADA DE EXECUȚIE

3.1. Durata de execuție a lucrărilor contractate este de **9 (nouă) luni calendaristice** din momentul aprobării contractului de către **Cartierul General al GIZ din Eschborn**, primirea ordinului de începere a execuției lucrărilor, eliberat de către **Co-Investitor**, ordonatorul de credite, și asigurării lucrului ritmic în teritoriu de către **Beneficiar**.

3.2. Termenul de execuție poate fi prelungit dacă întârzierea executării lucrărilor se datorează următoarelor cauze:

- a) generate de **Co-investitor, Beneficiar**, sau altă autoritate publică de stat;
- b) datorită unor greve organizate de federația sindicatelor de ramură la nivel național și recunoscute ca legale prin justiție ale personalului **Antreprenorului general** sau ca urmare a unor evenimente similare desfășurate la un operator economic care este un furnizor, subantreprenor al **Antreprenorului general**;
- c) datorită forței majore sau altei situații extreme neimputabile și imprevizibile pentru **Antreprenorul general**;
- d) influenței factorilor climatici, care împiedică respectarea în execuție a normelor și reglementărilor tehnice în vigoare a prevederilor caietelor de sarcini;
- e) calamităților naturale recunoscute de autoritatea legală.

3.3. Conform dispoziției scrise a **Co-investitorului, Antreprenorul general** va sista execuția lucrărilor sau a unor părți ale acestora pe o durată și în modul în care **Co-investitorul** consideră necesar. Pe timpul suspendării, **Antreprenorul general** va proteja și conserva lucrările în mod corespunzător, așa cum va dispune **Co-investitorul**. Cheltuielile suplimentare generate în urma sistării lucrărilor suportate de **Antreprenorul general** vor fi plătite de **Co-investitor**.

3.4. La executarea definitivă a lucrărilor, **Antreprenorul general** va notifica **Co-investitorul** și **Beneficiarul** că sînt îndeplinite condițiile de recepție, solicitînd convocarea comisiei. În baza acestei notificări, **Co-investitorul** va convoca comisia de recepție.

3.5. În baza documentelor de confirmare a execuției și a constatărilor efectuate pe teren, **Co-investitorul** de comun cu **Beneficiarul** va aprecia dacă sînt întrunite condițiile pentru anunțarea comisiei de recepție. În cazul în care se constată că sînt lipsuri și deficiențe acestea vor fi aduse la cunoștința **Antreprenorului general**, stabilindu-se termenele necesare pentru finalizare sau remediere. După constatarea lichidării tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a **Antreprenorului general, Co-investitorul** de comun cu **Beneficiarul** va convoca comisia de recepție. Comisia de recepție va constata realizarea lucrărilor în conformitate cu documentația de execuție, cu reglementările în vigoare și cu prevederile din contract. În funcție de constatările făcute **Co-investitorul** și **Beneficiarul** vor aproba sau vor respinge recepția. Recepția poate fi făcută și pentru părți de construcție distincte fizic și funcțional.

Articolul 4

VALOAREA LUCRĂRILOR ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ

4.1. Valoarea lucrărilor de construcției-montaj ce reprezintă obiectul prezentului contract este de **60 857 485,13 (șaizeci milioane opt sute cincizeci și șapte mii patru sute optzeci și cinci lei, 13 bani) lei MD, cu TVA la cota 0 (zero)**.

4.2. În scopul organizării proceselor tehnologice și procurării de materiale și utilaj, **Co-investitorul** va achita **Antreprenorului General** în avans **10 %** din limita anuală stabilită pe obiectiv, în termen de 30 zile lucrătoare, din momentul semnării acestuia. Restul sumei se va achita în limitele alocărilor anuale, eşalonat, în termen de 30 zile bancare de la data semnării proceselor verbale de

executare a lucrărilor și actelor de recepție.

4.3. Plata facturii finale se va face imediat după verificarea și acceptarea situației de plată definitive de către **Co-investitor**. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, dar în special datorită unor eventuale litigii, contravaloarea lucrărilor care nu sînt în litigiu va fi plătită imediat.

4.4. Contractul nu va fi considerat terminat pînă cînd procesul-verbal de recepție finală nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările au fost executate conform contractului.

4.5. Recepția finală va fi efectuată în maxim 30 zile lucrătoare după semnarea procesului verbal la terminarea lucrărilor și înlăturarea tuturor obiecțiilor constatate în acesta. Plata ultimelor sume datorate de **Co-investitor**, Antreprenorului general pentru lucrările executate nu va fi condiționată de semnarea procesului-verbal de recepție finală.

Articolul 5

AJUSTAREA VALORII CONTRACTULUI

5.1. Pentru cazurile cînd urmează să fie făcute modificări la valoarea contractului privind majorarea sau reducerea acesteia, părțile se vor conforma prevederilor actelor normative cu incidență în domeniul achizițiilor publice ce reglementează modalitățile de ajustare a valorii contractelor de achiziții publice.

Articolul 6

ANTREPRENORUL GENERAL ȘI SUBANTREPRENORII DE SPECIALITATE

6.1. Antreprenorul general este obligat să execute toate lucrările, prevăzute în contract, în termenele stabilite prin graficul general de realizare a lucrărilor și graficul de execuție și de o calitate corespunzătoare prevederilor actelor normative în vigoare și prezentului contract.

6.2. În cazul în care părțile din lucrarea ce se contractează se execută în subantrepriză, Antreprenorul general trebuie să prezinte, cu ocazia ofertării, lista subantreprenorilor de specialitate și lucrările pe care aceștia le vor executa.

6.3. Pe parcursul execuției lucrărilor, Antreprenorul general este obligat să comunice, la cererea **Co-investitorului**, datele de recunoaștere ale subantreprenorilor de specialitate.

6.4. Angajarea forței de muncă pe bază de acord nu este considerată ca făcînd obiectul unei subcontractări.

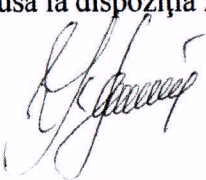
Articolul 7

DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIUNILE ANTREPRENORULUI GENERAL ȘI ALE BENEFICIARULUI

7.1. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor contractate, inclusiv actele normative care prevăd careva restricții la efectuarea lucrărilor, se pune de către **Co-Investitor** la dispoziția Antreprenorului general fără plată, în două exemplare, în termenele stabilite în contract, prin graficul general de realizare a lucrărilor publice.

7.2. Antreprenorul general are obligația să execute lucrarea, în termenele stabilite în contract, pe proprie răspundere. Pentru aceasta el este obligat să respecte proiectul, documentația de execuție și prevederile actelor normative în vigoare în construcții. De asemenea, are obligația de a conduce execuția lucrării contractate și de a veghea asupra menținerii ordinii la locul unde se desfășoară activitatea.

7.3. Documentația pusă la dispoziția Antreprenorului general se repartizează astfel:



două exemplare rămân la dispoziția Antreprenorului general dintre care un exemplar se păstrează la șantier, iar altul va fi ținut de către acesta la dispoziție pentru consultare de către Inspekția de Stat în Construcții, precum și de către alte persoane autorizate, inclusiv responsabilul tehnic atestat și pentru completarea cărții tehnice.

7.4. Desenele, calculele, verificările calculelor, caietele de măsurări (atașamentele) și alte documente, pe care Beneficiarul sau Antreprenorul general trebuie să le întocmească și sînt cerute de proiectant, vor fi puse la dispoziția acestuia de către Beneficiar sau Antreprenorul general, după caz, la cererea și în termenele precizate în anexele contractelor. Documentele respective nu pot fi publicate, multiplicare sau folosite în alte scopuri decît cele stabilite în contract și trebuie să fie restituite la cerere, dacă nu s-a convenit altfel.

7.5. Oferta adjudecată face parte integrantă din contract. Ea trebuie să fie corectă și completă. Prețurile stabilite vor acoperi toate obligațiunile din contract și toate operațiunile pentru terminarea și întreținerea corespunzătoare a lucrărilor. După acceptarea ofertei sale, Antreprenorul general va prezenta **Co-investitorului**, spre aprobare, graficul de eșalonare valorică a mijloacelor financiare necesare execuției lucrărilor, corelate cu graficul de execuție a lucrărilor, conform ordinii tehnologice de execuție.

7.6. Dacă **Co-investitorul** nu emite în timp util dispoziții suplimentare care să conțină instrucțiuni sau aprobări, ordine, directive, sau detalii, Antreprenorul general va notifica **Co-investitorul** prin scrisori, de cîte ori este posibil, că acestea pot să provoace întârzieri sau întreruperi în desfășurarea lucrărilor. Notificarea va conține detaliile sau dispozițiile ce se cer și va specifica data la care acestea au fost necesare, precum și întârzierile sau întreruperile ce survin datorită lipsei acestor documente.

7.7. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor de subantrepriză va fi pusă la dispoziția subantreprenorilor de către Antreprenorul general, fără plată, în termenele din subcontracte (contracte de subantrepriză), stabilite prin graficul de execuție.

7.8. Antreprenorul general va executa și va întreține toate lucrările, va asigura forța de muncă, materialele, utilajele de construcții și obiectele cu caracter provizoriu pentru executarea lucrărilor. Acesta își asumă întreaga responsabilitate pentru toate operațiunile executate pe șantier și pentru procedeele de execuție utilizate.

7.9. Antreprenorul general, prin adjudecarea ofertei în favoarea sa, se angajează să constituie garanția de bună execuție a contractului, în cuantum de **10 (zece) %** din valoarea contractului atribuit.

7.10. Forma de garanție bancară agreată de **Co-investitor și Beneficiar** este reținerea succesivă din facturile parțiale pentru situațiile de lucrări, în cuantum de **10 %** din valoarea lunară a acestora pînă la atingerea unui procent de **10 %** din valoarea contractului. Aceste rețineri vor fi efectuate pînă la completarea garanției de bună execuție. Sumele astfel reținute vor fi comunicate la o bancă, aleasă de toate părțile – **Antreprenor general, Co-investitor și Beneficiar** – și se vor depune pe un cont special. În acest scop transferul va fi efectuat în cel mult 10 zile lucrătoare de la efectuarea reținerii. **Co-investitorul și Beneficiarul** trebuie să dispună ca banca să înștiințeze **Antreprenorul general** de transferul efectuat, precum și de destinația lui.

7.11. Garanția de bună execuție se va restitui Antreprenorului general în baza notificării **Co-investitorului și Beneficiarului** către agentul bancar. Notificarea se va transmite Antreprenorului General în termen de 3 zile după semnarea procesului-verbal de recepție finală.

7.12. Antreprenorul general trebuie să constituie garanția de bună execuție după primirea scrisorii de acceptare, dar nu mai tîrziu de 7 zile lucrătoare din data încheierii contractului. Atîta timp cît el nu și-a îndeplinit această obligațiune, **Co-investitorul** poate să rețină Antreprenorului general garanția pentru ofertă.



7.13. **Co-investitorul** trebuie să restituie Antreprenorului general garanția la termenul fixat, după semnarea procesului verbal de recepție finală, dacă acesta nu a înaintat pînă la acea dată pretenții asupra ei. Atîta timp înșă cît pretențiile înaintate în termen nu s-au rezolvat, **Co-investitorul** poate reține o parte corespunzătoare din valoarea garanției, în limitele prejudiciului cauzat.

7.14. Antreprenorul general garantează că, la data recepției, lucrarea executată are calitățile stipulate în contract, corespunde reglementărilor tehnice în vigoare și nu este afectată de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau a celor explicate în contract.

7.15. La lucrările la care se fac încercări, se consideră calitatea probei îndeplinită atîta timp cît rezultatele se înscriu în limitele admise prin reglementările tehnice în vigoare.

7.16. **Co-investitorul** are dreptul de a supraveghea desfășurarea lucrărilor în conformitate cu prevederile contractului, prin responsabili tehnici atestați. Acestora, cât și reprezentanților **Beneficiarului, Investitorului și Co-Investitorului** li se va asigura accesul la locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde se desfășoară activități legate de realizarea obligațiilor contractuale. La cerere, trebuie să i se pună la dispoziție desenele și documentația de execuție pentru examinare și să li se dea toate lămuririle, condiția fiind ca prin aceasta să nu se divulge taine ale Antreprenorului general. Informațiile secrete, precum și documentațiile secrete vor fi considerate de **Co-investitor** și **Beneficiar** drept confidențiale.

7.17. **Co-investitorul** este autorizat să emită dispozițiile pe care le consideră necesare executării lucrărilor, cu respectarea drepturilor Antreprenorului general. Dispozițiile se adresează în principiu numai Antreprenorului general și dirigintelui de șantier, cu excepția cazurilor în care trebuie de intervenit împotriva unui pericol iminent sau declarat. **Co-investitorului și Beneficiarului** trebuie să i se comunice numele dirigintelui de șantier atestat tehnico-profesional, care va dirija execuția lucrărilor și va verifica calitatea lor din partea Antreprenorului general.

7.18. Dacă Antreprenorul general consideră că dispozițiile **Co-investitorului** sînt nejustificate sau inoportune, el poate ridica obiecții, dar acestea nu îl absolvă de a executa dispozițiile primite, în afara cazului în care ele contravin prevederilor legale. Dacă prin executarea dispozițiilor **Co-investitorului** se creează dificultăți în execuție, care generează cheltuieli suplimentare, acestea vor fi suportate de către **Co-investitor**.

7.19. Trasarea axelor principale, bornelor de referință, căilor de circulație și limitelor terenului, precum și materializarea cotelor de nivel în imediata apropiere a terenului, va fi efectuat de Antreprenorul general.

7.20. Pentru verificarea trasării de către **Beneficiar** sau proiectant, Antreprenorul general este obligat să protejeze și să păstreze toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.

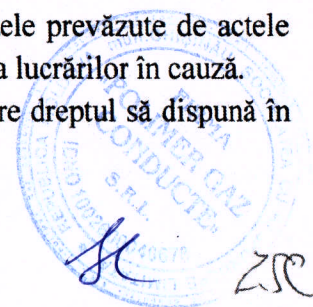
7.21. Ridicările de teren, trasările și cotele de nivel, precum și alte documente, efectuate de **Antreprenorul general** și aprobate de către **Beneficiar** și **Co-investitor**, sînt hotărîtoare. **Antreprenorul general** este obligat să verifice documentele primite și să înștiințeze **Beneficiarul** și **Co-investitorul** cu privire la erorile și inexactitățile constatate sau presupuse.

7.22. **Antreprenorul general** are obligația să stabilească toate relațiile care reglementează raporturile cu subantreprenorii de specialitate și este răspunzător față de **Co-investitor** pentru respectarea de către subantreprenorii de specialitate a prevederilor și obligațiilor legale și profesionale.

7.23. **Beneficiarul** are obligația să-și procure toate autorizațiile și avizele prevăzute de actele normative, precum și regulamentele (documentele) care să-i permită executarea lucrărilor în cauză.

7.24. Pe parcursul executării lucrărilor, **Co-investitor** și **Beneficiarul** are dreptul să dispună în scris:

 5



- a) îndepărtarea de pe șantier a oricăror materiale care sînt calitativ necorespunzătoare;
- b) înlocuirea materialelor necorespunzătoare calitativ cu altele corespunzătoare;
- c) îndepărtarea sau refacerea oricărei lucrări sau părți de lucrare necorespunzătoare din punct de vedere calitativ.

7.25. În cazul neexecutării de către **Antreprenor** a dispozițiilor din punctul 7.24., **Co-investitorul** poate opri lucrările, angaja și plăti alți antreprenori pentru executarea acestor lucrări, punînd în întîrziere în acest sens **Antreprenorul**, care va fi obligat, în condițiile legii, să compenseze cheltuielile aferente suportate de beneficiar în legătură cu faptul neexecutării.

7.26. În cazul în care în timpul executării lucrărilor, pe amplasamente se descoperă valori istorice, artistice sau științifice, Antreprenorul general este obligat să oprească execuția lucrărilor în zona respectivă și să comunice Beneficiarului și **Co-investitorului**, organelor de poliție sau organelor competente acest fapt.

7.27. În timpul desfășurării lucrărilor, Antreprenorul general are obligația să mențină căile de acces libere, să retragă utilajele, să îndepărteze surplusurile de materiale, deșeuri și lucrări provizorii de orice fel, care nu sînt necesare, iar la terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va evacua de pe șantier toate utilajele de construcție, surplusurile de materiale, deșeurile și lucrările provizorii.

7.28. Antreprenorul general trebuie să obțină, pe propria cheltuială, toate avizele și aprobările și să plătească toate taxele necesare legate de execuția lucrărilor, precum și pentru bunuri sau drepturi afectate sau care pot fi afectate de execuția lucrărilor. **Co-investitorul** va restitui Antreprenorului general toate aceste sume în urma confirmării de către acesta.

Articolul 8 FORȚA DE MUNCĂ

Antreprenorul general și subantreprenorii vor îndeplini toate formalitățile necesare angajării întregii forțe de muncă pentru realizarea lucrărilor contractate în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

Articolul 9 MATERIALELE ȘI EXECUȚIA LUCRĂRILOR PROPRIU-ZISE

9.1. Materialele vor fi de calitatea prevăzută în documentația de executare, urmînd a fi supuse periodic la diverse testări de către proiectantul sau **Co-investitorul** ce le va solicita. Antreprenorul general va asigura, la cerere, forța de muncă, instrumentele, utilajul și materialele necesare pentru examinarea, măsurarea și testarea lucrărilor.

9.2. Costul probelor și încercărilor va fi suportat de Antreprenorul general, dacă acesta este prevăzut în documentație, în caz contrar cheltuielile vor fi suportate de Beneficiar.

9.3. Probele neprevăzute și comandate de Beneficiar, sau **Co-investitor** pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în operă vor fi suportate de Antreprenorul general, dacă se dovedește că materialele nu sînt corespunzător calitative sau manopera nu este în conformitate cu prevederile contractului. În caz contrar, **Co-investitorul** va suporta aceste cheltuieli.

9.4. **Beneficiarul, Investitorul, Co-investitorul și Proiectantul** sau orice altă persoană autorizată de aceștia au acces tot timpul la lucrări pe șantier și în locurile unde se pregătește lucrarea, în depozite de materiale prefabricate etc.

9.5. Lucrările care devin ascunse nu vor fi acoperite fără aprobarea responsabilului tehnic atestat și, după caz, a proiectantului, Antreprenorul general asigurînd posibilitatea acestora să examineze și să urmărească orice lucrare care urmează să fie ascunsă. Antreprenorul general va anunța responsabilul tehnic atestat, proiectantul ori de cîte ori astfel de lucrări, inclusiv fundațiile clădirii, sînt gata pentru a

fi examinate. Responsabilul tehnic atestat și proiectantul vor participa la examinarea și măsurarea lucrărilor de mai sus.

9.6. Antreprenorul general va dezveli orice parte sau părți de lucrare la dispoziția **Beneficiarului, Investitorului** sau a **Co-investitorului** și va reface această parte sau părți de lucrare, dacă este cazul. Dacă se constată că lucrările au fost de calitate corespunzătoare și realizate conform documentației de execuție, dezvelirea, refacerea și/sau repararea vor fi suportate de **Co-investitor**, iar în caz contrar, de Antreprenorul general.

9.7. Beneficiarul este obligat să pună la dispoziția Antreprenorului general, în cazul în care nu s-a convenit altfel, fără plată:

- a) suprafețele de teren necesare pentru depozite și locuri de muncă pe șantier;
- b) căile de acces rutier și racordurile de cale ferată;
- c) racordurile pentru utilități (apă, gaz, energie, canalizare etc.) până la limita amplasamentului șantierului.

9.8. Costurile pentru consumul de utilități, precum și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsurat se suportă de către Antreprenorul general. În cazul mai multor antreprenori, costurile se suportă proporțional de către aceștia.

Lucrările executate de Antreprenorul general în afara celor prevăzute în contract sau fără dispoziția **Co-investitorului**, precum și cele care nu respectă prevederile contractului, fără a exista în acest sens o dispoziție expresă a **Co-investitorului**, nu vor fi plătite Antreprenorului general. Antreprenorul general trebuie să înlăture aceste lucrări, în termenul stabilit cu **Co-investitorul**. De asemenea, el răspunde în fața **Co-investitorului** de toate pagubele pe care le-a provocat acestuia. Lucrările respective vor fi plătite Antreprenorului general numai dacă se dovedesc a fi necesare și se presupune că ele corespund voinței **Co-investitorului**, în care caz vor fi notificate imediat.

9.9. Lucrările vor începe după 10 zile de la semnarea și înregistrarea contractului în modul corespunzător și primirea ordinului de execuție, emis de Co-investitor.

Articolul 10

PERIOADA DE GARANȚIE ȘI REMEDIERI ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

10.1. Perioada de garanție pentru lucrările prevăzute la art. 2 al prezentului contract este de 7 (șapte) ani.

10.2. Perioada de garanție curge de la data recepției finale și până la expirarea termenului prevăzut la punctul 10.1 din prezentul articol.

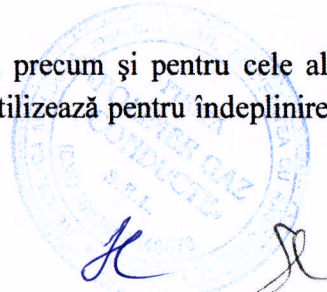
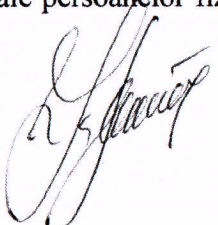
10.3. Antreprenorul general are obligația ca în perioada de garanție să înlăture toate defecțiunile ce țin de nerespectarea clauzelor contractului, pe cheltuială proprie, în urma unei notificări întemeiate, transmise de către **Co-investitor**.

10.4. Dacă defecțiunile nu se datorează neglijenței sau lipsurilor Antreprenorului general, lucrările fiind executate de către acesta, conform prevederilor contractului, costul remedierilor va fi evaluat și plătit ca lucrări suplimentare.

Articolul 11

RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

11.1. Părțile de contract răspund, fiecare, pentru greșelile proprii, precum și pentru cele ale reprezentanților lor legali și ale persoanelor fizice și juridice pe care le utilizează pentru îndeplinirea obligațiilor ce le revin.



11.2. Dacă în legătură cu executarea lucrărilor de construcții se produce o daună unui terț, părțile contractante răspund solidar, conform prevederilor legale. Pentru stabilirea între părți a cuantumului răspunderii pentru dauna provocată se va ține seama de gradul de vinovăție a fiecărui partener în producerea acesteia, dacă în clauzele contractuale nu s-a prevăzut altfel. Dacă prejudiciul cauzat terței persoane este urmare a unei măsuri dispuse de beneficiar în forma în care a fost aplicată, atunci acesta poartă singur răspunderea, numai dacă Antreprenorul general l-a înștiințat în prealabil de pericolul legat de executarea dispoziției.

11.3. Antreprenorul general este obligat, conform prevederilor legale, la plata daunelor pentru încălcarea sau deteriorarea drumurilor de acces sau a rețelelor de utilități, a terenurilor limitrofe prin depozitarea de pământ, materiale sau alte obiecte, precum și ca urmare a unor îngrădiri sau limitări din proprie vină în cazul încălcării actelor de proiect.

11.4. În cazul în care Antreprenorul general are dubii cu privire la modul de execuție a lucrării, la modul de asigurare împotriva accidentelor, la calitatea materialelor sau părților de construcție, utilaje tehnologice etc., livrate de **Co-investitor**, precum și cu privire la lucrările executate de alți agenți economici, atunci el trebuie să-i comunice obiecțiile, în scris, **Co-investitorului**, imediat și pe cât posibil, înainte de începerea lucrărilor. **Co-investitorul** rămîne răspunzător pentru informațiile, dispozițiile și livrările sale.

11.5. Antreprenorul general trebuie să asigure dotările pe care le are la dispoziție împotriva degradării și furturilor pînă la predarea lucrărilor către Beneficiar. El trebuie să ia măsuri de protecție contra degradării lucrării datorită acțiunilor atmosferice și a apei și să îndepărteze zăpada și gheața.

11.6. Dacă nerespectarea de către Antreprenorul general a prevederilor oricărui regulament sau hotărîri ale autorităților administrației publice locale sau ale altor organe locale, legal constituite, și care au caracter obligatoriu la executarea lucrărilor, provoacă pagube pentru Beneficiar, acesta va fi despăgubit de Antreprenorul general în mărimea sumei prejudiciului. Beneficiarul este obligat să puna la dispoziția și să informeze Antreprenorul general cu toate restricțiile prevăzute pentru efectuarea lucrărilor pe acest teritoriu.

11.7. Dacă motivele constrîngerii sau ale întreruperii sînt imputabile uneia dintre părțile contractante, atunci cealaltă parte poate emite pretenții privind despăgubirea pentru daunele intervenite și care pot fi dovedite.

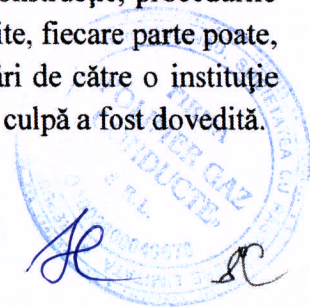
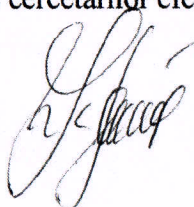
11.8. Dacă întîrzierea în execuția lucrărilor este în culpa unuia din părți a contractului, partea culpabilă va plăti celeilalte părți penalizări și/sau despăgubiri în cuantum de **0,02%** din valoarea lucrărilor executate pentru fiecare zi de întîrziere. Penalizarea devine operantă în momentul în care partea inculpă a intrat în întîrziere.

11.9. **Co-investitorul** nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune – interese, compensații plătibile conform prevederilor legale, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de **Antreprenorul general**, cu excepția unui accident sau prejudiciu rezultînd din vina **Co-investitorului** sau a **Beneficiarului**, a agenților sau a angajaților acestora.

Articolul 12

SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

12.1. În cazul litigiilor privind calitatea și proprietățile materialelor de construcție, procedurile de verificare, corectitudinea efectuării probelor, a utilajelor de construcție folosite, fiecare parte poate, după o înștiințare prealabilă a celeilalte părți, să ceară efectuarea unor cercetări de către o instituție publică de cercetare. Costurile cercetărilor efectuate se suportă de partea a cărei culpă a fost dovedită.



Articolul 13

REZILIEREA CONTRACTULUI

13.1. Antreprenorul general poate cere rezilierea contractului, dacă :

- a) Beneficiarul și/sau **Co-investitorul** nu-și îndeplinește o obligație care este în sarcina sa și prin aceasta pune pe Antreprenorul general în situația de a nu putea executa lucrarea;
- b) **Co-investitorul** nu onorează o plată scadentă mai mult de 3 luni;
- c) **Co-investitorul** notifică antreprenorul general că din motive neprevăzute și datorită unor conjuncturi economice îi este imposibil să continue îndeplinirea obligațiilor contractuale.

13.2. **Co-investitorul** cît și Beneficiarul poate cere rezilierea contractului, dacă:

- a) Antreprenorul general a fost declarat falit, intră în lichidare în vederea fuzionării sau are o ipotecă pe capital;
- b) Antreprenorul general a abandonat contractul;
- c) Antreprenorul general nu începe lucrările fără să aibă un motiv justificat sau nu reia lucrările suspendate, în termen rezonabil de la primirea dispoziției scrise de reîncepere a lucrărilor;
- d) Antreprenorul general nu a îndepărtat materialele necorespunzătoare de pe șantier sau nu a refăcut o lucrare în termenul stabilit prin prezentul contract.

13.3. Cererea de reziliere a contractului pentru motivele menționate la punctele 13.1. și 13.2. din prezentul articol se va comunica în scris părții contractante cu cel puțin 15 zile lucrătoare anterior dății solicitate de reziliere.

13.4. Beneficiarul, de comun accord cu **Co-investitorul**, în caz de reziliere a contractului, va convoca comisia de recepție care va efectua recepția cantitativă și calitativă a lucrărilor executate.

13.5. În cazul rezilierii contractului, **Co-investitorul** de comun acord cu Beneficiarul va întocmi situația lucrărilor efectiv executate, inventarul materialelor, utilajelor și lucrărilor provizorii, după care se vor stabili sumele care urmează să le plătească în conformitate cu prevederile contractului, precum și daunele pe care trebuie să le suporte Antreprenorul general, dacă rezilierea a avut loc din vina Antreprenorul general.

13.6. Plata garanției de bună execuție se va efectua numai după expirarea perioadei de garanție (după efectuarea recepției finale), iar în cazurile prevăzute la literele c) și d) punctul 13.1. din prezentul articol după rezilierea contractului.

13.7. După rezilierea contractului, **Co-investitorul** poate continua execuția lucrărilor cu respectarea prevederilor legale.

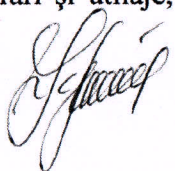
13.8. **Co-investitorul** va convoca comisia de recepție care va efectua recepția cantitativă și calitativă a lucrărilor executate în maximum 15 zile de la data rezilierii contractului.

Articolul 14

DISPOZIȚII FINALE

14.1. Următoarele documente (anexe la prezentul contract) vor fi citite și vor fi interpretate ca fiind parte integrantă a prezentului contract:

- a) scrisoarea de acceptare;
- b) prezentul formular de contract completat și semnat;
- c) oferta, formularul de ofertă și anexa la formularul de ofertă;
- d) caietele de sarcini (specificațiile tehnice);
- e) listele cu cantități de lucrări și utilaje, devizele-ofertă și listele cu consumurile de resurse

 9



anexate;

f) planșele (partea desenată a proiectului tehnic);

g) tabelele cu informațiile suplimentare.

14.2. Documentele contractului vor fi întocmite în limba de stat, iar în caz de necesitate, în altă limbă de circulație internațională.

14.3. În cazurile în care apar ambiguități sau discrepanțe în clauzele prezentului contract, acestea vor fi clarificate de Co-investitor și Beneficiar, care vor emite instrucțiuni în acest sens pentru Antreprenorul general.

14.4. În documentele contractului nu se pot face modificări fără acordul părților.

14.5. În mărturisirea celor expuse mai sus, părțile pun în aplicare executivă prezentul contract la data și anul indicat mai sus, fiind valabil pînă la expirarea termenului de garanție asupra lucrărilor și efectuarea plăților integrale, aferente acestora.

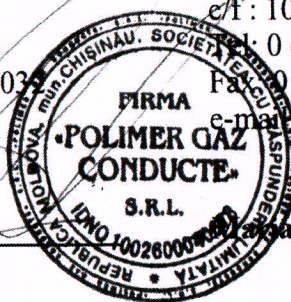
ANTREPRENOR

S.R.L. „Polimer Gaz Conduce”

MD-2023 mun. Chișinău, str. Varnița, 18
Moldindconbank SA, filiala INVEST, Chisinau
MOLDMD2X329
IBAN: MD85ML000000222412900947MDL
c/f: 1002600040564
c/TVA: 0401285
Tel./fax. 0 (22) 42 27 65, 069 131 03
e-mail: info@pgc.md

Serghei COCÎRLĂ

L.Ș.

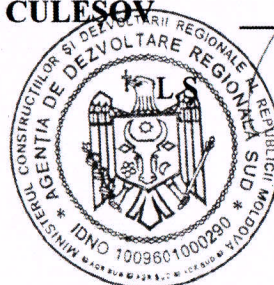


CO-INVESTITOR

Agencia de Dezvoltare Regională Sud

MD-4101 or. Cimișlia, bul. Ștefan cel Mare, 12
MF-TT Cimișlia
TREZMD2X
IBAN: MD87TRPCBP518430E00050AA
c/f: 1009601000290
Tel. 0 (241) 2 62 86
Fax 0 (241) 2 62 86
e-mail: adrsud@gmail.com

Valeriu CULESOV



BENEFICIAR

Consiliul Raional Leova

MD-6301 or. Leova, str. Independenței, 5
MF-TT Leova
TREZMD2X
c/f: 1007601004102
Tel. 0 (263) 2-20-58
e-mail: consiliul@leova.md

Ion GUDUMAC

L.Ș.

